

# Salmo 97: Los Confines de la Tierra/ All the Ends of the Earth

RESUESTA: (♩ = ca. 130) 1ª vez: Cantor, Todos repiten; después: Todos

(Capo 3)

Sol m (Mi m) Do m7 (La m7) Fa (Re)  
Gm (Em) Cm7 (Am7) F (D)

Español Los con - fi - nes de la tie - rra han con - tem - pla - do la vic -  
Biling. Los con - fi - nes de la tie - rra han con - tem - pla - do la vic -  
English All the ends \_\_\_ of the earth have seen the sav - ing \_\_\_\_\_

Re7/Fa# (Si7/Re#) Sol m (Mi m) Do m7 (La m7) Re7/Fa# (Si7/Re#)  
D7/F# (B7/D#) Gm (Em) Cm7 (Am7) D7/F# (B7/D#)

to - ria de nues - tro Dios.  
to - ria de nues - tro Dios.  
pow - er of God.

Sol m (Mi m) Do m7 (La m7) Re7/Fa# (Si7/Re#) Mib (Do) Fa (Re)  
Gm (Em) Cm7 (Am7) D7/F# (B7/D#) Eb (C) F (D)

Los con - fi - nes de la tie - rra han con - tem -  
All the ends \_\_\_ of the earth have seen the  
All the ends \_\_\_ of the earth have seen the

Sib (Sol) Re7/Fa# (Si7/Re#) 1-5 Sol m (Mi m)  
Bb (G) D7/F# (B7/D#) Gm (Em) 2 (1ª vez: al §) a las Estrofas

pla - do la vic - to - ria de nues - tro Dios.  
sav - ing \_\_\_ pow - er of God.  
sav - ing \_\_\_ pow - er of God.

País: ESTADOS UNIDOS (OESTE)

Letra: Salmo 97 (Psalm 98), 1. 2-3ab. 3cd-4. 5-6; letra en español © 1970, Comisión Episcopal Española de Liturgia. Derechos reservados. Con las debidas licencias.

Respuesta en inglés ©1969, 1981, 1997, ICEL. Derechos reservados. Con las debidas licencias. Estrofas en inglés, Bob Hurd, n. 1950; ©1998, Bob Hurd.

Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.

Música: Bob Hurd; arr. de Steve Grundy, n. 1955, y Rodolfo López, n. 1965; ©1998, Bob Hurd. Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.

**Final**

Mib (Do)      Re7/Fa# (Si7/Re#)      Sol m (Mi m)      Do m (La m)  
 Eb (C)      D7/F# (B7/D#)      Gm (Em)      Cm (Am)

Dios. \_\_\_\_\_  
 God. \_\_\_\_\_  
 God. \_\_\_\_\_

Sol m (Mi m)      Re7/Fa# (Si7/Re#)      Sol m (Mi m)  
 Gm (Em)      D7/F# (B7/D#)      Gm (Em)

*Fin*

**ESTROFA 1: Cantor**

Fa (Re)      Re7/Fa# (Si7/Re#)      Sol m (Mi m)      Mib (Do)      Fa (Re)  
 F (D)      D7/F# (B7/D#)      Gm (Em)      Eb (C)      F (D)

1. Can - ten al Se - ñor un cán - ti - co nue - vo por - que ha  
*Sing, \_\_\_\_\_ sing to the Lord a new song; sing, for our*

Sol m (Mi m)      Re7/Fa# (Si7/Re#)      Mib (Do)  
 Gm (Em)      D7/F# (B7/D#)      Eb (C)

1. he - cho ma - ra - vi - llas. Su dies - tra le ha  
*God has worked won - ders. The right hand of the*

Re7/Fa# (Si7/Re#)      Mib (Do)  
 D7/F# (B7/D#)      Eb (C)

1. da - do la vic - to - ria, su dies - tra,  
*Lord has won the vic - t'ry, the ho - ly arm of the*

Do m (La m)      Fa sus4 (Re sus4) Fa (Re)      Re7/Fa# (Si7/Re#)  
 Cm (Am)      F sus4 (D sus4) F (D)      D7/F# (B7/D#)

1. \_\_\_\_\_ su san - to bra - zo. \_\_\_\_\_  
*Lord has brought sal - va - tion. \_\_\_\_\_*

*al*

**ESTROFA 2: Cantor**

Fa (Re)  
F (D)
Re/Fa# (Si7/Re#)  
D7/F# (B7/D#)
Sol m (Mi m)  
Gm (Em)
Mi b (Do)  
Eb (C)
Fa (Re)  
F (D)

2. El Se - ñor da a co - no - cer su vic - to - ria, re - ve - la a las na -  
 7 The Lord makes known sal - va - tion, re - veal - ing

Sol m (Mi m)  
Gm (Em)
Re7/Fa# (Si7/Re#)  
D7/F# (B7/D#)
Mi b (Do)  
Eb (C)

2. cio - nes su jus - ti - cia: se a - cor - dó de su a -  
 7 7 jus - tice to the na - tions. 7 7 The Lord

Re7/Fa# (Si7/Re#)  
D7/F# (B7/D#)
Mi b (Do)  
Eb (C)

2. mor y fi - de - li - dad en fa - vor de la  
 re - mem - bers mer - cy and faith - ful love

Dom (La m)  
Cm (Am)
Fasus4 (Resus4)  
Fsus4 (Dsus4)
Fa (Re)  
F (D)
Re7/Fa# (Si7/Re#)  
D7/F# (B7/D#)

2. ca - sa de Is - ra - el. // al %  
 for the house of Is - ra - el.

**ESTROFA 3: Cantor**

Fa (Re)  
F (D)
Fa7 (Re7)  
F7 (D7)
Si b (Sol)  
Bb (G)
Fa (Re)  
F (D)

3. Los con - fi - nes de la tie - rra han con - tem - pla - do la vic - to - ria de  
 All the ends of the earth have seen the vic - t'ry, the vic - t'ry

Mi b (Do)  
Eb (C)
Re (Si)  
D (B)
Sol m (Mi m)  
Gm (Em)
Fa (Re)  
F (D)
Mi b (Do)  
Eb (C)
Si b (Sol)  
Bb (G)

3. nues - tro Dios. A - cla - ma al Se - ñor, tie - rra en - te - ra,  
 of our God. Re - joice be - fore the Lord all the earth;

SALMO 97: LOS CONFINES DE LA TIERRA/ALL THE ENDS OF THE EARTH, CONT. (4)

Sol m (Mi m)    Mi b (Do)    Do m (La m)    Fa (Re)    Re7/Fa# (Si7/Re#)  
 Gm (Em)    Eb (C)    Cm (Am)    F (D)    D7/F# (B7/D#) // *al §*

3. \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 gri - ten, vi - to - re - en, \_\_\_\_\_ to - quen. \_\_\_\_\_  
 break forth in - to songs \_\_\_\_\_ of praise. \_\_\_\_\_

ESTROFA 4: Cantor

Fa (Re)    Fa7 (Re7)    Si b (Sol)  
 F (D)    F7 (D7)    B b (G)

4. 7 To - quen la cí - ta - ra pa - ra el Se - ñor, \_\_\_\_\_  
 Give praise \_\_\_\_\_ to the Lord up - on the harp, \_\_\_\_\_

Fa (Re)    Mi b (Do)    Re (Si)  
 F (D)    Eb (C)    D (B)

4. \_\_\_\_\_ 7 7 to - quen y sue - nen los ins - tru - men - tos: \_\_\_\_\_  
 with the harp \_\_\_\_\_ and tune - ful \_\_\_\_\_ song. \_\_\_\_\_

Sol m (Mi m)    Fa (Re)    Mi b (Do)    Si b (Sol)  
 Gm (Em)    F (D)    Eb (C)    B b (G)

4. \_\_\_\_\_ con cla - ri - nes y al son \_\_\_\_\_ de trom - pe - tas \_\_\_\_\_  
 With trum - pets and the sound \_\_\_\_\_ of the horn \_\_\_\_\_

Sol m (Mi m)    Mi b (Do)    Do m (La m)    Fa (Re)    Re7/Fa# (Si7/Re#)  
 Gm (Em)    Eb (C)    Cm (Am)    F (D)    D7/F# (B7/D#) // *al § y fin*

4. \_\_\_\_\_ a - cla - men \_\_\_\_\_ al rey y Se - ñor. \_\_\_\_\_  
 give praise \_\_\_\_\_ to the King, \_\_\_\_\_ the Lord. \_\_\_\_\_